

Stadt Elsdorf lädt zum großen Freibadfest ein

„Rock around the Pool“ - das große Freibadfest am 27. August in Elsdorf bei freiem Eintritt



Foto: „Rock around the Pool“

„Rock around the Pool“ ist zurück! Am **27. August** lädt die Stadt Elsdorf bei freiem Eintritt zum großen Freibadfest ein.

Von **11 bis 24 Uhr** wird ein vielfältiges Angebot geschaffen: ein 13-stündiges Bühnenprogramm mit viel Live-Musik, 30 Spiel- & Spaß-

Stände auf der Liegewiese, Wasser-Action, eine DJ-Area und eine große Food-Area mit zwölf verschiedenen Gastro-Ständen.



Alfred-Nobel-Straße 5 | 50189 Elsdorf
Tel.: 02274 - 900 900 | info@roehrbein-dienstleistungen.de

roehrbein-dienstleistungen.de

Industrieservice | Hausmeisterservice
Gebäudedienstleistungen | Garten-Landschaftsbau

Trotz CORONA im Einsatz.

Wir sind weiterhin für Sie da.
Bleiben Sie gesund!



Kran-
und Arbeits-
bühnenvermietung

www.lina24.de



Telefon 0160 - 906 297 58

www.wir-decken-ihr-dach.de

Bevölkerung der Stadt Elsdorf 31.07.2022

Ortschaft	gemeldete Bevölkerung Stand: 31.07.2021	gemeldete Bevölkerung Stand: 31.07.2022
Angelsdorf	2.171	2.193
Berrendorf-Wullenrath	3.479	3.459
Elsdorf	6.659	6.880
Esch	2.566	2.637
Frankeshoven	38	38
Giesendorf	1.294	1.287
Grouven	650	657
Heppendorf	1.884	1.868
Neu-Etzweiler	593	591
Niederembt	1.350	1.368
Oberembt	1.091	1.094
Tolhausen	228	225
Widdendorf	79	75
Insgesamt	22.188	22.372

3 neue Auszubildende in Elsdorf

Stadt bildet eigene Fachkräfte aus - drei Mitarbeiterinnen haben ihre Ausbildung begonnen

Die Stadt Elsdorf freut sich zum Start in das neue Ausbildungsjahr über drei neue Nachwuchs-

kräfte. Seit dem 1. August haben Sanja Reuscher, Lea Müller und Sina Khelifi ihren Dienst

aufgenommen. Die Stadt setzt damit den erfolgreichen Weg der vergangenen Jahre weiter fort und bildet gezielt eigene Fachkräfte aus.

Sanja Reuscher durchläuft die dreijährige Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte. Lea Müller ist über zwei Jahre Sekretärin im mittleren Beamtdienst. Sina Khelifi absolviert eine dreijährige, praxis-

integrierte Ausbildung zur Erzieherin.

„Wir freuen uns sehr drei, junge, motivierte Auszubildende im Rathaus begrüßen zu dürfen. Seit Jahren bilden wir gezielt neue Mitarbeiter/innen aus, da der Fachkräftemangel auch im öffentlichen Dienst deutlich zu spüren ist“, erläutert Stefan Kleefisch, Ausbildungsleiter der Stadt Elsdorf.



NACHRUF

Die Stadt Elsdorf trauert um

Herrn Dieter Köster

der im Alter von 94 Jahren am 31. Juli 2022 verstorben ist.

Er gehörte von 1989 bis 2009 dem Rat der ehemaligen Gemeinde Elsdorf an. In den einzelnen Wahlperioden war er auch Mitglied im Wahlprüfungs-, Bau- und Planungs-, Umwelt-, Rechnungsprüfungs-, Liegenschafts- und Hauptausschuss.

Im Rahmen seiner kommunalpolitischen Tätigkeit hat sich Dieter Köster mit hohem persönlichem Engagement für die Weiterentwicklung seiner Heimatgemeinde eingesetzt. Dies hat ihm Anerkennung und Wertschätzung über Partei- und Fraktionsgrenzen hinaus eingebracht. In der Stadt und in der Bevölkerung wurde er dadurch geschätzt und geachtet.

Ich danke ihm im Namen des Rates, der Verwaltung und auch persönlich für die im Interesse des Gemeinwohls geleisteten Dienste.

Seiner Familie gilt unsere tiefempfundene Anteilnahme.

Wir werden Dieter Köster ein ehrendes Andenken bewahren.

Für die Stadt Elsdorf

Andreas Heller
- Bürgermeister -

50189 Elsdorf, 02. August 2022



Bürgermeister Andreas Heller und Stefan Kleefisch begrüßten die drei neuen Auszubildenden herzlich

Stadt Elsdorf lädt zum großen Freibadfest ein

„Rock around the Pool“ - das große Freibadfest am 27. August in Elsdorf bei freiem Eintritt

Marie Reim & Ben Randerath als musikalische Acts auf der westenergie-Hauptbühne. Alle Musikfreunde dürfen sich am Abend auf eine tolle Show auf der westenergie-Hauptbühne freuen: ab 19 Uhr ist der Kölner Shooting-Star Ben Randerath zu Gast, der vor Kurzem noch anlässlich der Saisoneröffnung des 1. FC Köln am Rhein-Energie-Stadion auf der Bühne stand. Mit Gitarre und starker Stimme lässt er die Hits der 90er auflieben: von Pop- und Rock-Klassikern bis hin zu Trash-Hymnen von Scooter oder Blümchen; Mitsingen ausdrücklich erwünscht.

Ab 21 Uhr folgt die große Schlager-Show von Marie Reim. Die Tochter von Matthias Reim und Michelle hat sich in kürzester Zeit bereits in der Schlager-Szene mit ihren eigenen Songs etabliert. Alle Freunde des deutschen Schlagers dürfen sich auf eine tolle Show in bester Kulisse freuen.

„Take a Chance on us“, das ABBA-Tribute mit Vera Derichs und Andrea von Ameln, wird vor und nach Marie Reim, die großen Hits der schwedischen Kult-Band, mit bekanntem Charme auf die Bühne bringen.

Von 17 bis 24 Uhr bietet die Volksbank- DJ Area direkt am markanten Sprungturm beste Beats für alle Freunde elektronischer Musik. DJ Rautaqt legt House und Techno auf. Und alle kleinen Besucher dürfen sich um 13 Uhr auf ein Kinderkonzert mit Mr. Tottler freuen.

30 Animationsstände zum Mitmachen, Ausprobieren und Erleben

Die Liegewiese des Freibads wird am 27. August zur Fun-Meile mit über 30 Animationsständen. Vereine, Kitas, Schulen und Unternehmen präsentieren ein buntes Angebot, das insbesondere die kleinen Gäste erfreuen wird: Fussball-Dart, Insektenhotels & Nistkästen basteln, Kinderschminken, corn hole, Disc-Golf, Hüpfburgen, Wasserpistolen-Wettschießen, Zuckerwatte sowie Darbietun-

gen und Infos von Fitness-Studios und Tanzschulen. Aber auch in den Wasserbecken wird einiges geboten: Wake-/Knee-Board-Anlage (Wasserski), große Wasser-Laufbälle zum reinklettern und „über das Wasser laufen“, Rutsch- und Tauch-Wettbewerbe, Hindernis-Schwimmen und vieles mehr. Ein Highlight sind um 14 und 16 Uhr die spektakulären Shows der Showturmspringer „Cologne Bombs“.

Große Food-Area mit vielfältigem kulinarischen Angebot

Auch kulinarisches wird einiges geboten. Die große Food-Meile mit 12 verschiedenen Food-Ständen (auch vegan / vegetarisch) lässt fast keine Wünsche übrig: Klassiker wie Currywurst, Pommes und Frikadelle dürfen nicht fehlen, aber auch Kölsche Küche, Tapas-Platten, Pulled Pork Variationen, mexikanische Küche, türkische Spezialitäten, kroatische Küche, verschiedene Pizza-Kreationen, gut bürgerlich von Schnitzel mit Bratkartoffeln bis Kartoffel-/Möhren-Stampf, asiatische Nudelgerichte und Burger-Variationen lassen niemanden hungrig nach Hause gehen.

Neben Kölsch, Cola, Wasser und Co. wartet auf alle Besucher auch eine Cocktail- & Wein-Bar sowie die Gin-de-Cologne Bar mit Gin-Tonic-Variationen. Neu dabei ist die „2good“-Shotbar. Das junge Unternehmen präsentiert sich erstmals in der Region und bietet eigene Schnaps-Kreationen an.

„Wir freuen uns, dass wir unser beliebtes und etabliertes Freibadfest wieder anbieten dürfen. Bei freiem Eintritt wird über 13 Stunden ein großartiges Programm angeboten. Es ist ein Fest für die ganze Stadt“, so Bürgermeister Heller.

Michael Kesternich, Kommunalbetreuer von Hauptsponsor westenergie, betont: „Das Elsdorfer Freibadfest hat eine große Strahlkraft und bietet ein tolles Programm für alle Generationen. Gerne unterstützen wir die Veranstaltung, so dass tausende Besucher einen herr-



Schlagersängerin Marie Reim ist ab 21 Uhr zu Gast im Freibad Elsdorf.
Foto: Marie Reim

lichen Sommertag in Elsdorf genießen können.“

Einen großen Dank richtet die Stadt Elsdorf an Hauptsponsor westenergie sowie die langjährigen Kultursponsoren Volksbank Erft, RWE Power, Pflege-

dienst Lützenkirchen, Steuerberatung Och, Zippel Media, REWE Grundhöfer, Gilden Kölsch, Gin de Cologne, Café Kraus und Getränke Schnitzler, welche mit ihrer Unterstützung das Event ermöglichen.

RHEIN-ERFT
IMMOBILIEN.com

Der Fachmakler
für Ihren Hausverkauf

- individuelle, persönliche Beratung
- kostenfreie Marktwertermittlung
- maßgeschneidertes Verkaufskonzept
- sichere Abläufe beim Verkauf

Jetzt anrufen und informieren
(02271) 99 20 63

Ihr Ansprechpartner: Tim Felsner

www.rhein-erft-immobilien.com

ivd

Elektro Mertens Fachbetrieb für Elektro-Technik

50189 Elsdorf · Tel. 0 22 74 / 34 21

**Überprüfung und Instandsetzung
von Elektroanlagen und Elektroheizungen**

„Wir helfen der Erde“

5-wöchige Ferienspiele der Stadt Elsdorf ein voller Erfolg

Für viel Spaß und Abwechslung sorgten die Ferienspiele der Stadt Elsdorf in den vergangenen fünf Wochen. Gemeinsam mit den Kooperationspartnern „G.i.P. e.V.“ und x-pad Erlebnispädagogik rückte die Stadt Elsdorf altersgerecht kulturelle Vielfalt aber auch Umweltschutz und Nachhaltigkeit in den Vordergrund.

So konnten die Mädchen und Jungs nicht nur ausgelassen spielen und toben, sondern kindgerecht Dinge über Umwelt und Resourcenschutz lernen. „Wir helfen der Erde“ lautete in den letzten beiden Wochen das Motto der Ferienspiele. Die kleinen Teilnehmer/innen viele eigene Ideen entwickelt, wie man die Umwelt schützen kann. „Die Kinder nehmen viel mit, aber sind auch bereits sehr gut informiert“, erklärt Hannah Kuhl aus dem städtischen Jugendamt.

So konnten die Kids chemische Experimente ausprobieren und Zusammenhänge der Natur erforschen. Der Schutz der Umwelt rückte schnell in den Mittelpunkt. Vielfältige Ideen wie Fahrgemeinschaften bilden, Müll trennen, Strom sparen und mehr Fahrrad statt Auto fahren, waren dabei nur



einige Ideen, die auf einem großen Transparent mit dem eigenen Handabdruck festgehalten wurden.

In der letzten Woche der Spiele besuchte Bürgermeister Andreas Heller die Kinder und bestaunte das tolle Ergebnis. Jooris (8) hielt für den Bürgermeister direkt grü-

ne Farbe bereit, so dass er auch seinen Handabdruck und eine eigene Idee auf das große Banner aufsetzte. Zur Belohnung hatte Heller einen Gutschein der Eis-diele Cucco's für alle Kinder dabei. In den ersten drei Ferienwochen gestaltete die Stadt mit OGS-Träger „G.i.P. e.V.“ das Programm und

bat eine spielerische Reise über die Kontinente an. Der Stadtjugendring hatte im Juli über zwei Wochen seine seit vielen Jahren sehr beliebten Ferienspiele erfolgreich durchgeführt. In diesem Jahr standen verschiedene Workshops unter dem Thema „Aus Alt mach Neu“ sowie Ausflüge auf dem Plan.

Anmeldephase startet

Schützen feiern Jubiläum

Bereits zum zehnten Mal findet am Samstag, 3. September, in der Zeit von 10 bis 13 Uhr der Vorsortierte Kindersachenflohmarkt der St. Seb. Schützenbruderschaft Angelsdorf statt. Dieses kleine Jubiläum soll mit

ein paar Besonderheiten „gefeiert“ werden. So können sich die kleinen Gäste schminken lassen und auch einige Spielmöglichkeiten stehen zur Verfügung. Für das leibliche Wohl wird ebenfalls gesorgt sein, es wird

Waffeln und Würtschen und natürlich kalte und warme Getränke geben. Für alle Verkäufer_innen wird es zudem noch eine Überraschung geben. Anmeldungen werden ab dem 3. August per Mail angenommen.

Einfach eine Mail an kindersachenflohmarkt-angelsdorf@web.de senden. Sie erhalten dann alle Infos und das Anmeldeformular.

Wir freuen uns auf viele Anmeldungen.

ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

ZEITUNG
Lokaler geht's nicht.

DRUCK
Satz.Druck.Image.

WEB
24/7 online.

FILM
Perfekter Drehmoment.

rundblick
ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE
STADT ELSDORF
Wir wachsen zusammen
PARTNERSTÄDTE
Aix Noulette (F)
Bully les Mines (F)
JEDER WOCHE GUT INFORMIERT



MEDIENBERATERIN
Stefanie Himstedt

MOBIL 0176 61406907
E-MAIL s.himstedt@rautenberg.media

Seniorenwallfahrt nach Trier am 21. September

Die St. Matthias Bruderschaft Berrendorf lädt auch in diesem Jahr wieder zu einer Seniorenwallfahrt nach Trier herzlich ein. Wir starten am 21. September um 7.30 Uhr mit dem Pilgersegen in der Pfarrkirche St. Michael. Anschl. gehen wir durch Berrendorf bis zum Wüllemerather Kapellchen, wo auch die jährliche Fußwallfahrt beginnt. Somit für alle Pilgerinnen und Pilger ein historischer und besonderer Ort.

Danach besteigen wir den Bus und fahren über Blatzheim bis Niederbolheim, von wo aus wir entlang des Neffelbachs etwa 50 Minuten den Pilgerweg unter die Füße nehmen.

Danach geht es mit dem Bus zum Frühstück nach Mechernich.

Nach einer entspr. Pause wird der Bus wieder bestiegen. Es folgt eine etwas längere Fahrstrecke, um in der Eifel, nahe Weissenseifen, noch einmal ein

Teilstück des Pilgerweges zu Fuß gehen (etwa 1 Std.). Es besteht aber während der gesamten Tagesetappen auch die Möglichkeit im Bus zu bleiben, sodass auch Pilgernde mit Gehbeschwerden an dieser Wallfahrt teilnehmen können. Nach einer kurzen Station am Berrendorfer Kreuz geht es mit Bus dem Pilgerziel, dem Grab des Apostels Matthias, entgegen.

Etwa um 15 Uhr wollen wir in Trier eintreffen, um am Apostelgrab mit Pastor Koch, der uns wieder begleitet, eine hl. Messe zu feiern. Gegen 17 Uhr ist das Abendessen geplant und spätestens um 21 Uhr wollen wir Berrendorf wieder erreichen.

Die Kosten für diese Wallfahrt betragen 45 Euro (Buskosten, Frühstück und Abendessen ohne Getränke sind in diesem Preis enthalten). Erst mit der Zahlung dieses Betrages an einen

der u.a. Personen wird die Wallfahrt verbindlich. Gerne darf der Betrag aber auch auf das Konto unserer Bruderschaft bei der Volksbank Erft eG, IBAN DE23 3706 9252 0601 7900 17 Volksbank Erft überwiesen werden. Die St. Matthias Bruderschaft Berrendorf freut sich, wenn viele Christen der Einladung folgen, um einen segensreichen

Tag im Sinne des Apostels Matthias zu erleben. Anmeldungen nehmen ab sofort Eva Maria Kaiser (Tel. 02274-1369), Hans Alois Gau (Tel. 02274-704961) und Maria Lövenich (Tel.: 02274-3658) bis zum 12. September entgegen. für die Bruderschaft Eva Maria Kaiser



Erst informieren, dann entscheiden.



WIR SIND KEINE JA-SAGER

PRO  **NEUBENENNUNG**

ZUM #RURKREIS #DÜREN #JÜLICH

WIR STIMMEN MIT NEIN

WIR SIND KEINE JA-SAGER!

#PRORURKREIS #DÜREN #JÜLICH

VORSICHT: FAKE NEWS & CO

„Mit dem Geld (ca. 20.000 € für die Umbenennung) hätte man etwas besseres machen können z.B. für die Kinder.“

Fakt: Der Bürgerentscheid jetzt kostet leider ca. 275.000 €. Also rund 255.000 € mehr als die Neubenennung. In Kitas und Schulen investiert/e der Kreis von 2022-2023 circa 65 Mio. €.



mehr Infos unter:
www.ProRurkreis.de
#rurkreis #duren #juelich

Mit meinem NEIN stimme ich für den Rurkreis

Rurkreis Düren-Jülich oder Kreis Düren? Für den Kreistag, also die gewählten Politikerinnen und Politiker auf Kreisebene, eine klare Sache. Mit großer Mehrheit haben sie sich Ende vergangenen Jahres für Rurkreis Düren-Jülich ausgesprochen, weil damit die **Vielfalt des Kreises** ihrer Ansicht nach deutlich besser zum Ausdruck kommt und zudem **Identität und Image gesteigert** werden. Die Politik betont: „Steuergeld werde nicht verschwendet. Ortsschilder

MUSTER - STIMMZETTEL
für den Bürgerentscheid zum neuen Kreisnamen

Soll der Name des Landkreises „Kreis Düren“ beibehalten werden?
<input type="radio"/> JA <input checked="" type="radio"/> NEIN

Anmerkung: Mit Ihrem NEIN bei der Abstimmung entscheiden Sie sich für den neuen und verbindenden Kreisnamen.

zum Beispiel werden erst dann ausgetauscht, wenn sie beschädigt sind...“ Trotzdem forderten Kritiker u.a. mit diesem Argument einen Bürgerentscheid.

FOLGEN, LIKEN, TEILEN, INFORMIEREN & DISKUTIEREN  Rurkreis Düren-Jülich Aktuell
 rurkreis_dueren_juelich
 @proRurkreis

Grün statt Grau

Erste Elsdorfer Vorgärten sind umgestaltet

Die Stadt Elsdorf hat im April dieses Jahres den ersten Elsdorfer Vorgarten-Wettbewerb „Grün statt Grau“ ins Leben gerufen. Der Wettbewerb hat es sich zum Ziel gesetzt, aus ein-tönigen, „grauen“ Schottergärten bunte und naturnahe Vor-gärten zu machen.

Denn Vorgärten, die hauptsächlich aus Kies- oder Schotterflächen bestehen, sind laut Experten schlecht für die biologische Vielfalt und das (Stadt-)Klima. Dass Klimaschutz bereits im Kleinen anfängt, beweisen somit die Teilnehmenden des Wettbewerbs. Mehrere Elsdorferinnen und Elsdorfer haben ihren Vorgarten bereits umgestaltet und die Ergebnisse können sich sehen lassen! So hat z.B. eine Familie aus Elsdorf mit Unterstützung von Stadtmitarbeiter und Landschaftsarchitekt Michael Brady ein tolles Konzept entwickelt. Für die Umsetzung musste zunächst der Schotter weichen, um die Ideen und Pläne umzusetzen. Die Familie hatte sichtlich Spaß an den bisherigen „Umbauarbeiten“ und freut sich sehr auf das Ergebnis.

„Eine Umgestaltung muss wieder teuer noch aufwendig sein. Auch die Pflege eines grünen und bunten Beetes muss nicht zeitraubend sein. Es gibt ausreichend Pflanzen, die wunderbar für die Natur, die Tiere und das Klima sind, die jedoch keinerlei besondere Pflege brauchen. Bei der Auswahl bin ich gerne behilflich!“, betont Michael Brady. Der sehr heiße Sommer der letzten Wochen hat aufgezeigt wie kostbar Begrünung, Verschattung, und natürliche Verdunstung ist. Der Wettbewerb läuft noch und es ist noch Zeit heiße Kies- und Steinflächen mit Hilfe von Fachplanern in ökologisch wertige Grünasen zu verwandeln.

oasen zu verwandeln.
Für alle Elsdorfer*innen, die sich noch für eine Teilnahme am Wettbewerb interessieren, bietet die Stadt Elsdorf eine „Rund-um-Betreuung“ durch Michael Brady an.

Michael Brady an.
Dieser ist unter der Telefonnum-
mer 02274-709 226 oder per E-

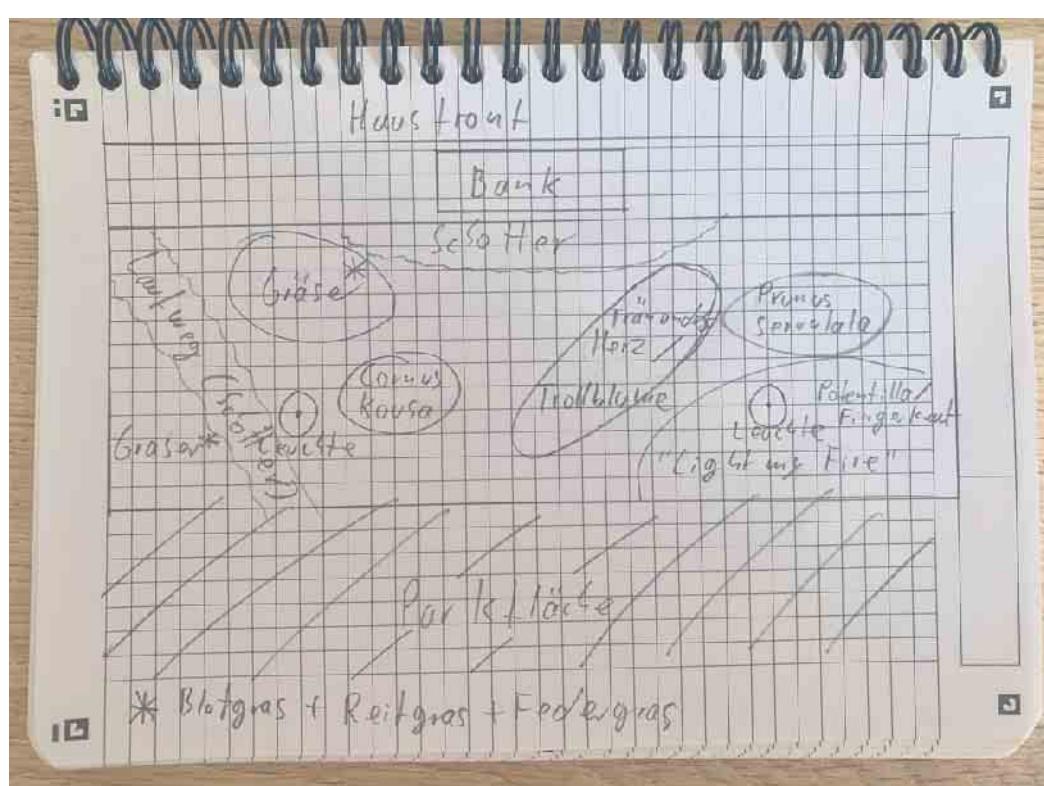
Mail mbrady@elsdorf.de zu erreichen und offen für Fragen.
Im September wird eine Jury der

Stadt alle Teilnehmenden gebührend ehren (Sachpreise, Gutscheine...) und die schöns-

te Umgestaltung mit der „Gol-
denen Gartenschaufel“ aus-
zeichnen.



Im ersten Schritt wurde der Schotter entfernt



Die Vorgarten-Besitzer haben sogar eine Planzeichnung angelegt

Dorfgemeinschaft Esch lädt ein

Die Dorfgemeinschaft Esch lädt nach zwei Jahren Pause wieder zu ihrem Dorfplatzfest ein. Es findet am Samstag, 13. August um 19 Uhr auf unserem Schulhof in Esch statt. Für Getränke und Speisen vom Grill ist gesorgt. Unsere Cocktailbar wird auch wieder ge-

öffnet haben. Außerdem wird im Laufe des Abends die bekannte Gruppe „Bremsklötz“ auftreten. Also lasst uns gemeinsam feiern und ein paar schöne Stunden erleben. Wir freuen uns auf Euch. Eure Dorfgemeinschaft Esch. Der Vorstand



Zweiter Escher Hof- und Garagentrödel

Am 18. September von 9 bis 16 Uhr

Wer mitmachen möchte, füllt bitte den Anmeldebogen aus.

- bei Utes Kiosk, Gladbacher Straße 168
- in der Facebook Gruppe Escher Hof- und Garagentrödel

Anmeldung und Teilnahmebeitrag sind, falls ein Eintrag mit Straße und Hausnummer auf der Trödelkarte gewünscht ist, bis zum

8. September in einem Umschlag im Adlerweg 19a in den Briefkasten zu werfen.

Kontakt unter:

Facebook-Gruppe:
Escher Hof- und Garagentrödel
Tel.: 0157-51705465

E-Mail: grossguthausen@gmx.de

Organisation:
Elifie Schnittker und Marion Natascha Groß-Guthausen.

**Garagentor
+ Montage**
**24 Ausführungen
ohne Aufpreis**

Talstraße 60-68, 52249 Eschweiler +
Am Johannesbusch 3, 53945 Blankenheim

graafen
ganz persönlich seit 1905

info@graafen.de 02403 87480 Angebot gratis!

***Wir für Sie
in Köln und
Umgebung!***



Service rund um Haus & Garten

Hausmeisterservice Moscato



VORHER



NACHHER

Service rund um den Garten

- Baumfällungen
- Pflaster- & Steinarbeiten
- individuelle Gartengestaltung
- Stein- & Außenbereichsreinigung

Service rund um's Haus

- Renovierungsarbeiten
- Hausmeisterservice
- Gebäudereinigung
- Entrümpelungen
- Winterdienst

Hausmeisterservice Moscato Service rund um Haus & Garten
Antonino Moscato | Blumenstr. 26 | 50189 Elsdorf | Telefon 0176 56864319
www.hausmeisterservice-moscato.de | info@hausmeisterservice-moscato.de

**Wir suchen einen
Mitarbeiter im
Bereich GaLa Bau**

Feriencamp der F-Jugend vom SG 50189 Elsdorf

Bereits zum zweiten Mal durften die F-Jugendmannschaften des Jahrgangs 2014 ein Feriencamp auf der Sportplatzanlage von Elsdorf ausrichten.

In der ersten Ferienwoche kamen insgesamt 15 Kinder täglich von 9 bis 16 Uhr um an diversen Freizeitaktivitäten teilzunehmen.

Unter der Leitung der Trainer Dirk Nußbaum, Marc Schäfer, Ivan Repin und Björn Belz, konnten die Kinder, bei besten Wetterverhältnissen, sich auf einen Spielparcour, Fußballgolf, Wettkämpfe, Bubble Ball, XXL-Dartscheibe, einen Besuch im Freizeitpark Bobolandia in Grevenbroich und einem abschließenden Abschlussgrillen freuen. Natürlich stand auch das Fußballspielen ganz vorne auf den Aktivitäten.

Es war wieder ein tolles Erlebnis, was wir gerne im nächsten Jahr wiederholen wollen. Ein Dank geht auch an die Vertreter von der Spielgemeinschaft Elsdorf/Berrendorf /Heppendorf und der SC 08 Elsdorf, die dieses Feriencamp bewilligt hat.



St. Laurentius Esch

Samstag, 13. August

15 Uhr - Tauffeier

Dienstag, 16. August

18 Uhr - Hl. Messe

Samstag, 20. August

14.30 Uhr - Trauung

Sonntag, 21. August

9.30 Uhr - Hl. Messe

St. Martinus Niederembt

Dienstag, 16. August

9 Uhr - Hl. Messe

Donnerstag, 18. August

10.30 Uhr - Hl. Messe im Altenheim

Samstag, 20. August

17 Uhr - Hl. Messe

St. Dionysius Heppendorf

Sonntag, 14. August

9.30 Uhr - Hl. Messe und Prozession zum Stammelner Kapellchen

Donnerstag, 18. August

18 Uhr - Hl. Messe

Samstag, 20. August

14 Uhr - Trauung

St. Mariä Geburt Elsdorf

„Wie geht es Ihnen?“ - Ein telefonisches Gesprächsangebot

Viele von uns vermissen zurzeit sehr die Gelegenheit, einfach einmal ein paar Worte miteinander zu wechseln, vor der Kirchentüre, auf dem Parkplatz, beim Einkaufen, wo auch immer.

Wir Seelsorger würden uns freuen, wenn Sie uns - auch ohne besondere Anliegen oder Problemlagen - einfach einmal anrufen und ein wenig davon erzählen, was Sie momentan beschäftigt oder wie es Ihnen geht.

Diakon Michael Kehren ist regelmäßig donnerstags zwischen 15 und 17 Uhr für Sie telefonisch unter der Nummer 0157-76656971 erreichbar. Scheuen Sie sich nicht, zum Telefon zu greifen!

Sonntag, 14. August

11 Uhr - Hl. Messe

Montag, 15. August

19 Uhr - Hl. Messe zum Hochfest mit Kräuterweihe

Dienstag, 16. August

8 Uhr - Schulgottesdienst

14 Uhr - Rosenkranz

Sonntag, 21. August

11 Uhr - Hl. Messe

St. Michael Berrendorf

Freitag, 19. August

11 Uhr - Exequien

Samstag, 20. August

14 Uhr - Trauung

18.30 Uhr - Hl. Messe

St. Simon und Judas Thaddäus Oberembt

Samstag, 13. August

18.30 Uhr - Hl. Messe

Ev. Trinitatis-Kirchengemeinde an der Erft

Elsdorf Lutherkirche

14. August

9.30 Uhr - Gottesdienst, Prädikant Dr. Höver

Sonntag, 21. August

11 Uhr - Gottesdienst, Pfarrerin Giesen

Sonntag, 28. August

10 Uhr - Zentraler Frühstücks-gottesdienst, Pfarrerin Giesen,

im Gemeindehaus Arche in Bergheim

Anmeldungen zum Gottesdienst sind nicht erforderlich. Es gilt die med. Maskenpflicht beim Singen.

Achtung: Ab September gibt es neue Gottesdienstzeiten.

Homepage www.trinitatis-kirchengemeinde.de

Evangelische Kirchengemeinde Kirchherten

Keine 3G-Regel mehr! - Maske wird in Titz empfohlen, in Kirchherten gilt Maskenpflicht!

Sonntag, 14. August

10 Uhr - Gottesdienst in Titz mit Prädikantin Blatt

St. Lucia und St. Hubertus Angelsdorf

Samstag, 13. August

17 Uhr - Hl. Messe

Kapelle Neu-Etzweiler

Freitag, 19. August

18 Uhr - Hl. Messe

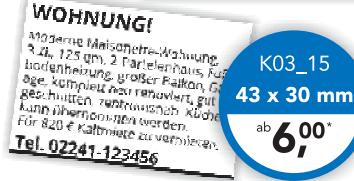
Samstag, 20. August

16 Uhr - Hl. Messe in italienischer Sprache

neu

Familien ANZEIGENSHOP

RAUTENBERG
MEDIA



*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

Online Familien-Anzeigen: für alles was wirklich zählt!

shop.rautenberg.media

Bild der Woche



Die Nordschleife ist der 1927 eröffnete und älteste Teil der Rennstrecke Nürburgring in der Eifel. Volkstümlich wird sie oft „Der Ring“ oder „Die grüne Hölle“ (diesen Namen verdankt sie Jackie Stewart) genannt.

Haushaltstipp



Kauf von Dingen, die ewig halten

Viele Dinge werden nur gekauft, weil die Alten kaputt gegangen sind. Das bedeutet viel Müll, die Neuproduktion verbraucht Ressourcen und dies belastet Umwelt und Klima.

Aber auch heute gibt es noch Marken und Produkte, die es anders machen: Sie legen Wert auf Qualität und Langlebigkeit und helfen, ein Stück weit aus der Wegwerfgesellschaft auszubrechen.

Rezept



Mini Apfelpfannkuchen

Zutaten:

- 3 EL Zucker
- 2 Eier
- 350 g Weizenmehl, Typ 405
- 250 ml Milch
- 3 EL Öl
- 1 TL Backpulver
- 2 rote Äpfel

In einer Schüssel Zucker, Eier, Mehl, Milch und Backpulver zu einer homogenen Masse verrühren. Danach die Äpfel schälen, waschen, vierteln und entkernen. Die Viertel der Länge nach halbieren und dann quer in Scheiben schneiden.

Die Scheiben dann im Teig untermischen. In einer Pfanne 1 EL Öl auf mittlerer Stufe erhitzen, mit einem Löffel kleine Pfannkuchen formen, in die Pfanne geben und goldbraun braten.

Sudoku



Spielanleitung

Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder waagerechten Zeile und in jeder senkrechten Spalte alle Zahlen von 1 bis 9 stehen. Dabei darf auch jedes 3 x 3 Quadrat nur je einmal die Zahlen 1 bis 9 enthalten.

		7	4		3			
				2		7		
	8			5				1
				5		1		9
			6				5	
7		4			6			
8				7			3	6
		3		6				
			8		1	9		



Teilen Sie Ihre Tipps für den Haushalt, Ideen für Rezepte, Anleitungen zum Selbermachen! Für die bunten Informations- und Unterhaltungsfelder suchen wir die altbewährten und die neuen Tipps für Küche, Haushalt, Wohnen, Garten, Gesundheit und Basteln. So geben Sie Ihr praktisches Wissen weiter: senden Sie Ihre Texte in der Länge von 540 bis 740 Zeichen per E-Mail mit Betreff „Unterhaltungsseite“ an redaktion@rautenberg.media Geben Sie Ihren Namen und Wohnort an, dann wird Ihr Tipp mit Quellenangabe veröffentlicht. Wir freuen uns auf Ihre Einsendungen.

Vielen Dank



Die Vase



Die kleine Sabine spielt im Wohnzimmer ihrer Großmutter. Plötzlich läuft sie gegen das Regal. Eine große Vase fällt auf den Boden und zerbricht. Die Großmutter schrekt auf und sagt: „Die Vase ist aus dem 18. Jahrhundert!“. Daraufhin antwortet Sabine erleichtert: „Puh, da habe ich ja Glück gehabt. Ich dachte schon, die wäre neu.“



Fahren mit Anhänger

Die Lademeister kommen

Die kleinen Anhänger kommen jetzt wieder groß raus. Ob Grünschnitt aus dem Garten, Baumaterial oder ein Spielgerät für den Garten: die Transportkapazität des eigenen Pkw stößt schnell an ihre Grenzen. Wer ein Fahrzeug mit Anhängerkupplung fährt, darf sich glücklich schätzen, denn er kann fix einen Anhänger ans Heck klemmen. „Das Fahren mit Hänger ist aber für ungeübte Fahrer nicht ganz so easy, wie es aussieht“, warnt Martin Kugele, Experte für Ladungssicherung bei Dekra.

„Zu den typischen Gefahrenquellen beim Fahren mit Anhänger gehören das Überladen, unzureichende Ladungssicherung und eine zu flotte Fahrweise“, erinnert der Sachverständige. „Mit beladenem Anhänger muss sich der Fahrer auf ein

verändertes Fahrverhalten und einen längeren Bremsweg einstellen. Deshalb sind beim Fahren mit Anhänger besondere Vorsicht und genügend Abstand gefragt.“

Der Fahrer ist auch dafür verantwortlich, dass die zulässige Nutzlast nicht überschritten wird und die Höchstgeschwindigkeit auf 80 km/h beschränkt ist. Für eine gute Fahrstabilität empfiehlt sich, beim Beladen des Anhängers überlegt vorzugehen: schwere Teile möglichst weit unten und zur Anhängermitte hin platzieren, damit sich der Schwerpunkt nicht zu weit nach oben verlagert. Darüber hinaus muss die Ladung gegen Verrutschen, Abheben und Herabfallen gesichert werden, etwa durch Zurrgurte oder Spannnetze. „Ein wichtiger Punkt ist die richtige

Befestigung der Anhängerdeichsel am Kupplungskopf“, erklärt Kugele. „Ist der Sicherungshebel nicht ordnungsgemäß geschlossen, kann sich der Anhänger unter Umständen vom Fahrzeug lösen und einen Unfall verursachen. Prüfen Sie bei abnehmbaren Anhängerkupplungen außerdem, ob der Kugelhals korrekt eingerastet ist. Dies ist häufig an einem grünen Kontrollfeld zu erkennen.“

Auch der Stecker für die Elektrik des Hängers muss richtig sitzen, sonst funktionieren Heckleuchten, Blinker und Bremslichter nicht. Deshalb vor dem Losfahren kurz prüfen oder durch eine zweite Person nachsehen lassen, ob alles funktioniert. Das Rückwärtsfahren ist für Ungeübte meist eine heikle Sache. In diesem Fall ist es ratsam, sich einweisen zu lassen.

(Dekra Info)

So reduzieren Sie die CO₂-Emissionen

Elektroautos helfen bei der Reduzierung von klimaschädlichen Treibhausgasen. Allerdings kann oder will sich nicht jeder einen Stromer zulegen. Doch auch wer weiter einen klassischen Verbrenner fährt, kann seinen CO₂-Fußabdruck in Grenzen halten. Die Sache ist eigentlich ganz einfach: Durch die eigene Fahrweise, die Wartung und durch angepasstes Verhalten hinter dem Steuer kann Einfluss auf die Emissionen genommen werden. Um unnötig überhöhte Emissionen zu vermeiden, ist eine regelmäßige Wartung das A und O. Denn das Abgasverhalten wird nicht zuletzt durch den Zustand verschiedener Verschleißteile wie Zündkerzen, Luft- oder Rußpartikelfilter beeinflusst. Speziell bei der Klimaanlage ist eine regelmäßige Überprüfung und Wartung alle zwei Jahre wichtig, um Leckagen oder Defekte frühzeitig zu erkennen und die Umwelt nicht durch austretendes Kältemittel zu belasten. Die Wahl der richtigen Reifen hat ebenfalls Einfluss auf die Emissionen. Setzt man auf Runderneuerte, kann man immerhin 35 Kilo CO₂ pro Reifen sparen. Alternativ

kann man sich auch für Reifen mit möglichst niedrigem Rollwiderstand entscheiden. Das senkt den Spritverbrauch und damit die Emissionen. Ebenfalls wichtig: Autofahrer sollten den Reifendruck bei jedem Tankstellenbesuch überprüfen und gegebenenfalls anpassen. Den werksseitig empfohlenen Reifendruck finden Autofahrer übrigens als Piktogramm in der Tankklappe oder am Fahrereinstieg.

Auch das Verhalten am Steuer hat einen deutlichen Einfluss auf die CO₂-Emissionen: Autofahrer sollten zum Beispiel keinen unnötigen Ballast wie leere Dachgepäckträger oder Getränkekästen spazieren fahren. Auch die schweren Schneeketten kann man außerhalb der Saison getrost zuhause lassen. Stromfresser wie beheizbare Scheiben, Spiegel oder Sitze sollten nur bei Bedarf zugeschaltet werden.

Eine niedertourige Fahrweise reduziert den CO₂-Ausstoß. Dazu sollte man beim Anfahren zügig beschleunigen und hochschalten, um dann vorausschauend in möglichst konstantem Tempo zu fahren. (mid/ak-o)

Neu- und Gebrauchtwagen
Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG



Service



Nutzfahrzeuge Service



Economy Service



AUTO CREW

Autohaus
Vossel KG
Heerstr. 54
53894 Mechernich
Tel.: 02443 31060

Volkswagen Economy Service
Vossel & Kühn
Hermann-Kattwinkel-Platz 7
53937 Schleiden-Gemünd
Tel.: 02444 2212

peugeot.de

PEUGEOT KOMPLETPREIS-ANGEBOTE



ALLZEIT SICHER UNTERWEGS

PEUGEOT EMPFIEHLT TOTAL

PEUGEOT WARTUNG

Mit allen vorgeschriebenen Kontrollen und PEUGEOT Langzeitmobilität.

ab **79€***

* Kompletpreis inkl. MwSt. für viele PEUGEOT Modelle inkl. aller vorgeschriebenen Kontrollen und PEUGEOT Langzeitmobilität. Über das entsprechende Kompletpreis-Angebot für Ihren PEUGEOT informieren wir Sie gerne.



IHR PEUGEOT SERVICE
MIT UNS KOMMEN SIE EINFACH WEITER!

Autohaus Müllejans GmbH
52385 Nideggen-Schmidt - Heimbacher Straße 17
Tel.: 02474/93010
www.peugeot-muellejans.de





Verlegeunterlagen geben Fußböden eine stabile Basis

Nicht nur aufs Äußere achten

Welcher Bodenbelag sieht schön aus und passt zu welchem Raum? Mit der Beantwortung dieser Frage verbringen Renovierer meist viel Zeit. Für einen dauerhaften Geh- und Wohnkomfort muss jedoch das komplette Bodensystem funktionieren. Ein entscheidender Faktor dabei ist die so genannte Verlegeunterlage - eine zusätzliche elastische Schicht zwischen Estrich und Belag. Sie kann bei Tritten und Stößen wie ein Stoßdämpfer wirken, was die Haltbarkeit und Lebensdauer des Fußbodens erhöht. Verlegeunterlagen reduzieren außerdem den Trittschall und wirken sich positiv auf den Gehkomfort aus. Um eine gute Raumluft zu gewährleisten, sollten sämtliche beim Fußbodenauflauf verwendeten Baumaterialien - ob Estrich, Unterlagsbahn oder Klebstoff - absolut wohngesund sein. Man erkennt diese Produkte am Emicode-EC1-Siegel.

Von robusten Fliesen über edles Parkett bis hin zu trendigen Vinylböden: Auf der Suche nach dem passenden Bodenbelag haben Bauherren und Renovierer oft die Qual der Wahl. Auch die Auswahl der Farben und Texturen ist riesig. Entsprechend viel Zeit fließt in die Suche nach dem „schönsten“ Bodenbelag.

Doch Optik ist nicht alles. Fußböden müssen auch ihren Zweck erfüllen, ständige Tritte und spitze Absätze aushalten sowie Möbel, die verschoben werden. Hinzu kommen tobende Kinder, Haustierkrallen und vieles mehr. Um das alles zu ertragen, benötigt die Oberfläche ein solides Fundament. Hier kommt die Verlegeunterlage ins Spiel. Sie liegt zwischen Estrich und Bodenbelag, dämpft die Belastungen ab und schützt so den schicken Boden vor Beschädigungen.

Auch kleinere Unebenheiten, die man in jedem Estrich findet, lassen sich mit der richtigen Verlegeunterlage ausgleichen. So wird das Szenario von schräg stehenden oder kippelnden Möbeln vermieden. Unter einen millimeterdünnen Vinylbelag gehört grundsätzlich eine druckfeste Unterlage. Diese erhöht die Belastbarkeit des Bodens gegenüber Stuhlrollen bzw. schweren Einrichtungsgegenständen. Gleichzeitig verhindert die Unterlage, dass sich der Untergrund im elastischen Belag abzeichnet. Unter sehr harten Böden, wie etwa Parkett, sollten sich indes weiche, geschäumte Materialien befinden. Diese reduzieren den Trittschall sowohl im Wohnraum als auch im darunter liegenden



Gnadenlose Stuhlrollen, Schaukelstühle, schwere Möbel: Ein Fußboden muss viel aushalten. Die richtige Verlegeunterlage sorgt dafür, dass er diesen Belastungen standhält und die Bewohner lange Freude an ihm haben. Als zusätzliche Schicht zwischen Untergrund und Belag sorgt die Unterlagsbahn außerdem für Ruhe, indem der Trittschall gedämmmt wird. Damit alle Bodenschichten zueinander passen, sollten Bauherren einen Profi hinzuziehen. Für ein wohngesundes Zuhause verwenden Handwerker nur sehr emissionsarme Bauprodukte mit dem Emicode-EC1-Siegel.

Foto: ©BestForYou/stock.adobe.com/GEV

Zimmer. Verlegeunterlagen ermöglichen darüber hinaus eine gewisse Wärmedämmung. Deshalb eignen sie sich gerade unter fußkalten Böden wie Fliesen oder im nicht unterkellerten Erdgeschoss. Abhängig vom Anwendungsfall kommen unterschiedliche Materialien als Verlegeunterlage in Frage. Dies können beispielsweise Holz, Pappe,

Kork, Kautschuk oder verschiedene geschäumte sowie ungeschäumte Kunststoffe sein.

Fazit: Verlegeunterlagen wirken sich positiv auf Haltbarkeit und Langlebigkeit eines jeden Bodensystems aus. Darüber hinaus steigern sie den Wohn- und Gehkomfort.

Das ist aber noch nicht alles: Immer wichtiger wird für Bauherren und Renovierer die Wohngesundheit. Emissionsarm müssen daher alle Komponenten des Fußbodensystems sein - vom Estrich über die Verlegeunterlage und den Klebstoff bis zum Oberbelag einschließlich der Fugendichtstoffe. Profis verwenden daher ausschließlich Produkte mit dem Emicode-EC1-Siegel. Diese erfüllen die weltweit strengsten Emissionsgrenzwerte. Nachhaltige, umweltverträgliche und wohngesunde Baumaterialien schonen gleichzeitig die Ressourcen unseres Planeten. Und schließlich sind hochwertige, gesunde Bauprodukte auch ein wichtiger Faktor für den Wiederverkaufswert einer Immobilie. (GEV)

Festpreisgarantie inkl. Nebenarbeiten

GTA Hochhaus Garagen - Tore - Antriebe
8 02403 / 5 10 70

Besuchen Sie uns auf www.gta-hochhaus.de

50 Jahre Novofermfachbetrieb

novoferm Tor-Center

Toraktion ab 999,- €

Aktionsgrößen und Oberflächen unter www.novoferm.de

Kostenloses Aufmaß u. Beratung vor ort

Von heute auf morgen fix und fertig

Demontage und Entsorgung

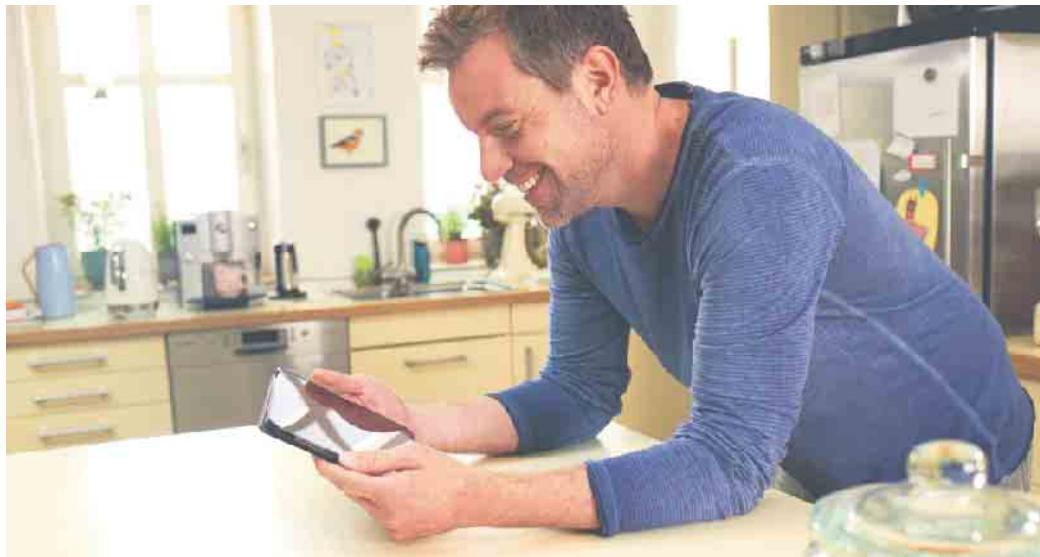
Mein Tablet, meine Kaffeemaschine und ich

Elektrische Geräte machen jeden Zweiten glücklich - und jeden Vierten wütend

Trotz aller Zuneigung und Glücksgefühle kann es auch mal Ärger geben. Das gilt nicht nur für zwischenmenschliche Beziehungen, sondern in ähnlicher Form ebenso für das Zusammenleben von Mensch und Elektrogeräten. Eine aktuelle Umfrage zeigt, dass elektrische Alltagsgeräte glücklich machen - aber gelegentlich auch für Verdruss sorgen können. Doch wie in jeder guten Partnerschaft überwiegen eindeutig die positiven Emotionen. Mehr als die Hälfte der Menschen in Deutschland (55 Prozent) haben demnach ein elektrisches Gerät in ihrem Haushalt, das sie besonders glücklich macht.

Glücksbringer im Haushalt

Insbesondere Multimediasergeräte wie Fernseher oder Musikanlagen (49 Prozent) und Kommunikationsgeräte wie Smartphones oder das Telefon (48 Prozent) erzeugen bei den Befragten starke positive Emotionen. Bei rund jedem Dritten (36 Prozent) lösen Küchengeräte wie Herd oder Spülmaschine Glücksgefühle aus. Die Hauptgründe für positive emotionale Reaktionen: Die Geräte nehmen den Befragten Arbeit ab oder sorgen für Unterhaltung. Zu diesen Ergebnissen kommt eine repräsentative E.ON-Umfrage, die das Meinungsforschungsinstitut YouGov durchgeführt hat. „Elektrogeräte begleiten unseren Alltag immer enger - deshalb kennen wir wohl alle Situationen, in denen es im Umgang mit ihnen auch mal emotional werden kann“, sagt Claudia Häpp von E.ON: „Es freut uns, dass die Mehrheit der Deutschen positive Emotionen mit Elektrogeräten und somit auch mit dem Thema Energie verbinden.“ Allerdings gehören zum innigen Miteinander mit der Technik bisweilen nicht nur positive Emotionen. Jeder Vierte (24 Prozent) gab an, dass Elektrogeräte manchmal



Zwischen Mensch und Elektrogerät entsteht oft eine emotionale Bindung. Das gilt laut Umfrage vor allem für Multimedia- und Kommunikationsgeräte. Foto: djd/E.ON/Malte Braun

ärgern können oder wütend machen. Vor allem wenn sie laute oder nervige Geräusche erzeugen, kommt es zu negativen Emotionen, aber auch dann, wenn die Technik nicht das tut, was sie soll.

Persönliche Bindung im Trend

„Haushaltsgeräte waren schon immer Statussymbole, auf die man stolz ist und die man zeigt“, erklärt Prof. Dr. Martina Heßler, Geschichtsprofessorin der TU Darmstadt, die seit über 20 Jahren zu Emotionen gegenüber technischen Geräten forscht. Da verwundert es nicht, dass jeder Sechste in der Studie einräumte, schon einmal eine persönliche Bindung zu einem Elektrogerät aufgebaut zu haben. Selbst der Staubsauger bekommt dann liebevolle Spitznamen wie „Saugfried“ oder „Staubi“. Besonders jüngere Menschen im Alter von 18 bis 24 Jahren kennen solche Beziehungen. Prof. Dr. Martina Heßler nimmt an, dass dieser Trend sich fortsetzt: „Smarte Haushaltsgeräte werden

unser Zusammenleben mit Elektrogeräten stark verändern. Forschungen zeigen, dass die Interaktion, also

das individuelle Reagieren des Gerätes, einen Bindungseffekt erzeugt.“ (djd)

SIE HABEN DIE IDEE WIR UNTERSTÜTZEN SIE DABEI



**Verlegung u. Montage durch
eigene Handwerker**



**Garagentor + Montage
24 Ausführungen
ohne Aufpreis**

Talstraße 60-68, 52249 Eschweiler +
Am Johannesbusch 3, 53945 Blankenheim
graafen
ganz persönlich seit 1905
info@graafen.de 02403 87480 Angebot gratis!

**HOLZFACHHANDEL
Mathar u. Wetzel**
& Co. GMBH

50189 Elsdorf Oststraße 16-18
02274 - 81 998 www.mathar-wetzel.de

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



VERLAGSSONDERVERÖFFENTLICHUNG

110 POLIZEI

112 FEUERWEHR



APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Freitag, 12. August

Hof-Apotheke

Köln-Aachener-Str. 90, 50189 Elsdorf, 02274/6734

Samstag, 13. August

Paulus Apotheke

Paulusstr. 4, 50129 Bergheim, 02271/759890

Sonntag, 14. August

Grüne-Apotheke

Am Rathaus 30, 50181 Bedburg (Kaster), +492272905105

Montag, 15. August

Arnoldus-Apotheke

Gladbacher Str. 41, 50189 Elsdorf, 02274/924410

Dienstag, 16. August

Sonnen-Apotheke Ursel Schievenbusch e.K.

Lindenstr. 48, 50181 Bedburg, 02272 903809

Mittwoch, 17. August

Marien-Apotheke

Hauptstr. 16, 50126 Bergheim, 02271/41764

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

• Polizei-Notruf	110	
• Feuerwehr/Rettungsdienst	112	
• Ärzte-Notruf-Zentrale	116 117	
• Gift-Notruf-Zentrale	0228 192 40	
• Opfer-Notruf	116 006	



Caspers
~~Bestattungen~~

24 Stunden persönlich für Sie da.

Einfühlende Beratung auf Wunsch auch Zuhause.

Stefan Caspers · Fachgeprüfter Bestatter

Gladbacher Straße 58 - 50189 Elsdorf - Telefon: 02274 - 935 98 27

Mobil: 0172 - 299 2554 - www.caspers-bestattungen.de

Donnerstag, 18. August

Apotheke Marienstraße

Marienstr. 3, 50171 Kerpen, 02273/92860

Freitag, 19. August

Frings-Apotheke im Hit

Kerpener Str. 157-163, 50170 Kerpen, 02273/599236

Samstag, 20. August

Stern-Apotheke

Hauptstr. 28, 50126 Bergheim, 02271 755061

Sonntag, 21. August

Hof-Apotheke

Köln-Aachener-Str. 90, 50189 Elsdorf, 02274/6734

(Alle Angaben ohne Gewähr)

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Tierärztlicher Notdienst

Bitte melden Sie sich in jedem Fall telefonisch an.

Für Pferde-Notfälle einsatzbereit:

Dr. Pingen, Pulheim-Freimersdorf, 0179/2438326

Dr. Brunk, Glessen, 02234/8610

Dr. Riese, Elsdorf, 02274/6361

Dr. Krapp, Bergheim-Quadrath, 02271/95555

Dr. Göbel, Köln-Weiß, 02236/849470

24-Stunden-Bereitschaft für Kleintiere auch an Wochentagen:

Tierärztliche Klinik Pulheim

24-Stunden-Bereitschaft

Nettegasse 122

50259 Pulheim-Stommeln
02238/3435

Zahnärztlicher Notdienst

Die zentrale Rufnummer für den zahnärztlichen Notdienst für den Erftkreis Nord lautet 0180/5986700

• Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

030 120 74 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr

Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern



*Genau die Hilfe,
die ich brauche!*

SERIÖSE PFLEGE
MIT HERZ UND VERSTAND

St.-Rochus-Str. 22 · 50181 Bedburg-Kaster
Tel. 0 22 71-79 80 88

www.pflege-dienst.com

**PFLEGEDIENST
IM ERFTKREIS
LÜTZENKIRCHEN**

Mit Erfahrung seit mehr als 30 Jahren bieten wir unseren Kunden im Rhein-Erft-Kreis eine verlässliche Alternative zum Senioren- oder Pflegeheim.

Sprechen Sie uns an – wir beraten Sie gerne!



DIENSTLEISTUNG

Maler-, Wärmédämm-, Trockenbau und Bodenverlegearbeiten, günstige Festpreise, saubere Ausführung, Termine frei. Tel. 02429/908144 od. 0170/7555363



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel.: 03944-361600 www.wm-aw.de
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

Angebote

Antiquitäten

www.antiquitaeten-dreiners-muehle.de

Schöne wohnfertige antike Möbel und vieles mehr in gepflegten Räumen übersichtlich präsentiert. 52379 Langerwehe, Hauptstr. 154, 02423 / 4078024. Besichtigung auch sonntags 11 - 16 Uhr

Dienstleistung

Sonstiges

Neben Baumfällung und Rückschnitt

entferne ich auch Grabsteine und Einfassungen inkl. Fundament sowie Bepflanzungen. Rufen Sie an, ich helfe Ihnen! M. Stelzer, 0152/53987291

Gesuche

Sammler

Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Ausweise, Urkunden, Soldatenfotos oder Alben, Helme, Orden, Dolche, Säbel, Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten unter: Tel. 0177/8695521

Achtung seriöser Ankauf

von Pelzen aller Art, zahlen 300 - 3.500 Euro in bar. Kleidung, Näh-/Schreibmaschinen, Porzellan, Bilder, Teppiche, Puppen, Jagdtrophäen, Mode-/Goldschmuck, Zinn, Schallplatten, Rolex Uhren, Bibeln.

Bieten gerne kostenlose Hausbesuche an.
0163-7862577 Adler.

ROLLLADENREPARATUR

Kompetent und schnell Erneuerung von alten Rolläden Umrüstung auf Elektro-antrieben von Rolläden, Markisen und Garagenrolltore www.rolladen-rhein-erft.de

Tel:02274/8298888

ANKAUF

Designerin sucht:
Pelze aller Art. Tel. 0163/2405663
oder 02205/9478473



PRODUKTFOTOGRAFIE

SIE HABEN DAS PRODUKT?
WIR HABEN DAS KNOW-HOW!



- hochwertige, professionelle Fotos die unsere Profis für Sie anfertigen
- wir setzen Ihre Produkte ins rechte Licht
- professionelle Bildbearbeitung
- individuelle Beratung
- hohe Qualitätskontrollen
- kurze Kommunikationswege um Ihre Wünsche umzusetzen

WEITERE INFOS UNTER:

www.rautenberg.media/film/produktfotos



ZEITUNG

DRUCK

WEB

FILM

IMPRESSUM

RUNDBLICK ELSDORF

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:
Bianca Breuer und Christoph de Vries
Verantwortlich f. d. Anzeigenteile:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Amtliche Bekanntmachungen
Stadtverwaltung Elsdorf

Bürgermeister Andreas Heller

Gladbacher Straße 111 · 50189 Elsdorf

· Politik

CDU Gerhard Jakoby

SPD Heinz Peter Ruhnke

FPD Maurice Horst

Bündnis 90 / Die Grünen Michael Broich
Kommunale Wählergemeinschaft –
Stimme für Elsdorf Jürgen Schiffer

Kostenlose Haushaltsverteilung in Elsdorf, Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 2,00 Euro/Stück zzgl. Versand als auch für den Stadt Elsdorf. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Stefanie Himstedt
Mobil 0176 61 40 69 07
s.himstedt@rautenberg.media

REPORTERIN

Monika Schüll
monika.schuell@web.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de
regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112
service@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212
redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
facebook.de/rautenbergmedia
twitter.de/rautenbergmedia
instagram.de/rautenberg_media
vimeo.com/rautenbergmedia

ZEITUNG

rundblick-elsdorf.de/e-paper
unserort.de/elsdorf

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Die Zeitungsartikel mit Bildmaterial erscheinen auch unter unserort.de, der Social-Media-Plattform von Rautenberg Media.



Kunst im Park - schöne Dinge mit Liebe zum Detail

28. Kunsthändlerinnenmarkt am 17. und 18. September im Brückenkopf-Park Jülich

Jülich. Es wird wieder bunt - beim 28. Kunsthändlerinnenmarkt am 17. und 18. September von 11 bis 18 Uhr im Brückenkopf-Park in Jülich. Eine farbenfrohe große Auswahl an schön anzusehenden und gut zu gebrauchenden Dingen ist dort zu finden.

Der Kunsthändlerinnenmarkt ist als kultureller Höhepunkt des Jahres eine umstrittene Bereicherung für die Stadt Jülich. Seit nunmehr 28 Jahren kommen bis zu 30.000 Besuchende aus der ganzen Region in die Herzogstadt, die damit dem guten Ruf der Veranstaltung folgen.

Das Besondere des Kunsthändlerinnenmarktes ist vor allem, dass ausschließlich Frauen als Ausstellerinnen teilnehmen dürfen. Sie geben oftmals direkt am Stand Anschauungsunterricht über die Herstellung ihrer Produkte. Phantasie und künstlerisches Geschick bei der Formgebung sind die persönliche Note jeder Anbieterin. Viele Ausstellerinnen setzen auf Anfrage auch kreativ Wünsche der Besuchenden um. Wer Geschenkideen für sich und andere sucht, wird in jedem Fall fündig.

Über 200 Stände werden auch in diesem Jahr in dem durch den Zoo zweigeteilten ehemaligen Landesgartenschau-Gelände rund um das Lindenrondell und den Stadtgarten aufgebaut, an denen die Künstlerinnen aus ganz Deutschland und dem benachbarten Ausland ihre ausgefallenen und hoch-

wertigen Werke präsentieren. An insgesamt zwei Tagen werden alte Techniken des Handwerks ebenso präsentiert wie neue Trends zur Gestaltung. Ob Handwerkliches, Schmückendes, Traditionelles oder Modernes - die Frauen präsentieren ihr Kunstwerke mit Liebe zum Detail und zu ausgefallenen Dingen.

Allen Gewerken gemeinsam sind die Einmaligkeit und der Einfallsreichtum der Kunsthändlerinnen mit ihrer Originalität, Qualität und Kreativität. Ansprechende handgearbeitete Objekte mit Unikatcharakter sind hier ebenso zu finden wie Einzigartiges aus edlen Stoffen und Materialien.

Der Kunsthändlerinnenmarkt ist ein kreatives Angebot und auch ein Ereignis, das die Stadt Jülich nicht nur im näheren Umfeld, sondern weit über die Landesgrenzen hinaus bekannt macht. Die Veranstaltung ist seit jeher ein gutes Markenzeichen für die Stadt, eine konkrete Umsetzungsmöglichkeit für persönliche Ziele zahlreicher Ausstellerinnen. Und natürlich basiert der große Erfolg auch auf einem gut durchdachten und mittlerweile über fast drei Jahrzehnte bewährten Konzept sowie großem Engagement bei der Organisation des Marktes - ohne die die kreative Schaffenskraft der Künstlerinnen und Kunsthändlerinnen nicht zur Geltung kommen könnten.

Die Arbeiten zeugen auch in diesem Jahr von einem hohen Niveau handwerklichen Könnens und künstlerischer Eigenständigkeit. Die Ausstellerinnen schätzen das außergewöhnliche Ambiente des Brückenkopf-Parks mit seinen weitläufigen Spazierwegen, an denen sich die Stände der Kunsthändlerinnen luftig reihen und so ermöglichen, dass zu dem Kunstgenuss auch die Freude am Aufenthalt in der Natur kommt. Der große Mix an Eindrücken macht den Markt so beliebt. Für Augen, Ohren und den Gaumen



Fotos: Stadt Jülich/Gisa Stein



gibt es vielfältigen Genuss. Zu einer Besonderheit ist in den vergangenen Jahren aufgrund großer Nachfrage der „Grüne Markt“ geworden mit diversen Köstlichkeiten aus ökologischem Anbau und eigener Herstellung, aber auch Blumenkunst und farbenfrohe Arrangements, authentische Produkte und eine vollmundige Aromenpalette, Leckereien zum direkten Verzehr und eine schmackhafte Stärkung - der Kunsthändlerinnenmarkt ist somit auch im 28. Jahr seines Bestehens wieder ein Event für alle Sinne.

Die Geschäfte der Innenstadt freuen sich ebenfalls über die vielen Menschen, die nach Jülich strömen und öffnen an beiden Tagen ihre Türen. Die Hotels der Stadt sind an diesem ereignisreichen Wochenende stets ausgebucht, zahlreiche Cafés und Restaurants gut besucht und Parkplätze bis weit vor die Tore der Stadt belegt - all das sind deutliche Zeichen

dafür, dass Jülich wieder Ausflugsziel für alle die Menschen ist, die sich an Kunst erfreuen, die probieren und stöbern, kaufen und genießen, sich überzeugen und inspirieren lassen wollen.

Da in diesem Jahr die gleichzeitig stattfindende europäische Mobilitätswoche, die Faire Woche, die Klimaschutzwache und das Jugendfest auf und um dem Schlossplatz ebenfalls viele Menschen anlocken werden, macht den Besuch auf dem Kunsthändlerinnenmarkt mit anschließendem Stadtbummel zu einem gelungenen Tagesausflug - oder auch gern zwei.

Eckdaten:

28. Jülicher Kunsthändlerinnenmarkt, Brückenkopf-Park Jülich
Samstag und Sonntag, 17. und 18. September 2022, von 11 bis 18 Uhr
Eintritt: 5 Euro/ ermäßigt 3 Euro
Internet: www.juelich.de/kunsthändlerinnenmarkt

Vertrauen Sie dem Fachmann
Ihr Altgold ist Geld wert!

BERGMANN
Uhren Schmuck & Service

Köln-Aachener-Str. 96 · 50189 Elsdorf
Tel. 02274-2462 · www.uhren-schmuck-bergmann.de

Fragen zur Verteilung?

HERR FALK

mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de

REGIO • pünktlich • zielgerichtet • lokal
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG